

DIN EN 615

**DIN**

ICS 13.220.10

Ersatz für  
DIN EN 615:2002-03 und  
DIN EN 615  
Berichtigung 1:2006-08

**Brandschutz –  
Löschmittel –  
Anforderungen an Löschpulver (nicht für Löschpulver der  
Brandklasse D);  
Deutsche Fassung EN 615:2009**

Fire protection –  
Fire extinguishing media –  
Specifications for powders (other than class D powders);  
German version EN 615:2009

Protection contre l'incendie –  
Agent extincteurs –  
Prescriptions pour les poudres (autres que les poudres pour classe D);  
Version allemande EN 615:2009

Gesamtumfang 31 Seiten

Normenausschuss Feuerwehrwesen (FNFW) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 615:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ (Sekretariat: BSI, Großbritannien) erarbeitet und wird auf nationaler Ebene vom Arbeitsausschuss „Feuerlöschmittel“ (NA 031-03-01 AA) des FNFW betreut.

Der zuständige Arbeitsausschuss des FNFW hält es für notwendig, folgende Hinweise auf Gesetze, Verordnungen und technische Regeln zum Schutz von Menschen und Umwelt vor schädlichen Einwirkungen bei der Anwendung, Verarbeitung und Herstellung von Löschpulvern zu geben:

- a) Diese Europäische Norm fordert, dass die zur Herstellung von Löschpulvern verwendeten Substanzen sowie Hilfs- und Zusatzstoffe unter normalen Einsatzbedingungen für Menschen nicht gesundheitsschädlich sein dürfen.
- b) Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz ist in der Bundesrepublik Deutschland die Entsorgung von ABC-Feuerlöschpulverresten, das sind unbrauchbar gewordene Füllungen aus Feuerlöschern, die bei Wartung und Instandhaltung ausgetauscht werden mussten, nicht mehr zulässig, da eine Verwertung, z. B. als Zusatz zu Bodenverbesserungsmitteln, möglich ist.

Um diese Verwertungsmöglichkeit auf Dauer sicherzustellen, dürfen Feuerlöschpulverreste und damit Feuerlöschpulver bestimmte Grenzwerte an Schwermetallen nicht überschreiten.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3310-1 siehe DIN ISO 3310-1

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 615:2002-03 und DIN EN 615 Berichtigung 1:2006-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Hinweise zur Durchführung der Leistungsprüfungen für den Nachweis der Übereinstimmung mit EN 3 in Abschnitt 9 und Anhang J präzisiert;
- b) Anhang K zur Prüfung der Verträglichkeit von Löschpulver und Löschschaum ergänzt;
- c) Literaturhinweise aufgenommen;
- d) redaktionelle Änderungen.

### **Frühere Ausgaben**

DIN EN 615: 1995-02, 2002-03

DIN EN 615 Berichtigung 1: 2006-08

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN ISO 3310-1, *Analysensiebe — Technische Anforderungen und Prüfung — Teil 1: Analysensiebe mit Metalldrahtgewebe*

ChemG, *Gesetz zum Schutz vor gefährlichen Stoffen (Chemikaliengesetz — ChemG)*

KrW/AbfG, *Gesetz zur Vermeidung, Verwertung und Beseitigung von Abfällen; Artikel 1 Gesetz zur Förderung der Kreislaufwirtschaft und Sicherung der umweltverträglichen Beseitigung von Abfällen (Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz — KrW-/AbfG)*